

中國汽車工業進出口公司

中國最主要的主要的汽車及零配件供應商



進出口業務範圍：

- 汽車，摩托車及其零配件。
- 修理和服務設備，汽車工業技術，儀器儀表，工具，原材料，半成品。
- 歡迎來圖來樣加工，來件裝配，合作生產，補償貿易以及合資經營等，其它互利互惠的經營與合作方式。

敝公司作為美國汽車零配件協會 [APAA] 會員之一，
誠請廣大華僑，華裔與我司合作，請與下述地址聯繫：



Head Office:

China National Automotive
Industry I/E Corp.
27-2 Liuyin St., Beijing
Tel. 665146, 667642
Fax. 541026
Tlx. 22092 CAIEC CN

Detroit Office:

China United Trading Corp. Ltd.
Automotive Division
30555 Southfield Rd., Suite 525
Southfield, Michigan 48076
Tel. (313) 645-0077
Fax. (313) 645-1422
Tlx. 3727188 CUTD

元豐公司

YUEN FONG CO., LTD

Chinese New Year Sale

February 6-15

大減價

九折至七折
由2月6日至15日

唐人街總店



**"JADE BAMBOO" BRAND OF
JIANGSU FRESH ROYAL JELLY**
Best in quality, Largest in output,
Most in export in China.

江蘇 "王竹" 牌鮮皇漿——品質最好，產量最大，出口最多

Specification:
Water content 67% Max.
10-HDA 1.8% Min.

Packing:
1kg plastic bottle,
10kg to one carton
Letter, cable and telex are welcome.

A range of bee products available for export:

Items
Fresh royal jelly
Royal jelly powder lyophilized
Natural nutrition (R.J. with pollen)
R.J. with ginseng
Bee pollen mixed/pure flowers
Beewax yellow/white colour
Bee glue
Bee venom
Royal jelly dregs
Bee pollen tablet

主要指標：
水份不超過67%
癸酸1.8%以上
包裝：
1公斤塑料瓶，10公斤一紙箱
歡迎來函來電計購

Packing
1 kg plastic bottle, 10 kg one carton
1 g per bag, in aluminium foil
300-MG capsule
1 袋 10 頁
25 kg cardboard drums
50 kg plastic woven bag.



1987年，口服護乳膠囊榮獲第31屆國際護產品博覽會特別金質獎。
In 1987, oral royal jelly and royal capsule were awarded special gold medals of the 31st International Royal Jelly Products Fair.

中國醫藥保健品進出口公司江蘇省分公司

CHINA NATIONAL MEDICINES AND HEALTH PRODUCTS
IMPORT AND EXPORT CORPORATION, JIANGSU BRANCH
Add: 50 Zhonghua Road, Nanjing, China
Cable: "MEHECO NANJING" Telex: 34057, 34174 MEHNJ CN



也談替曹操「翻案」

其實，在封建時代，根本無可能審理曹操殺人。

曹操威震漢室，殺殺後主及子，殺殺

孫

周

侯

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

郭

張

陳

荀

期待已久之溫哥華唐人街
盛事於**三月三日**隆重舉行，
敬請各位讀者留意。

生仔珍如皇帝
妻后大小通吃

之選出資格，是最年輕的寡婦，做到四十歲，退休另選一個補上。她的職務是督辦運動，三個月後她得再婚，如果第一次交合不成功，在分娩後一個月，將來生下來的孩子很可能歸給「妻后」，而且要在一個月後證明未孕，才會接受另一新郎。

所有男人的選擇：任何人都可以多起牘，但卻必須經常練習，才能夠運動，特地發明了一種運動鞋，她在世界所有醫院都買它，就此發迹。

豐衣足食，她還有權，任何女人交合，

她發明的「

站立健身器」

十分容易使用，

它放在門外，把

她發明的「

站立健身器」

放在地上，她

發明的「

站立健身器」

就覺得窈窕

又輕盈，她

說：「大多數

人活到二十

歲，就會發病，特

別是利用坐臥，特

唐人街BB地產公司

住宅房屋部 RESIDENTIAL DIVISION

經理
梁寶琴

CHRISTINE LEUNG

Pager: 438-2333 #7011

Res: 263-4949

SHARON LUM

Pager: 645-4559

Res: 879-5159

BLOCK BROS. REALTY LTD. N.R.S.

139 C Keefer Street
Vancouver, B.C.

688-7888

黃會瑩

黃光照

VOY WONG

Pager: 645-5388

Res: 263-9819

▲ 7627 ARVIN COURT BBY 地大 60x124 • 有 360 度景 樓上 4 房。中層有 1 房 3 層共 5800 吋。用料上乘。環境高尚。 黃光照。黃會瑩 688-7888	▲ 3225 KNIGHT ST. • 共 2280 平方呎。地 42x120 25 年。全柚木地 板屋。樓上 3 房。樓下 2 房。 廚房齊。黃光照 645-3232	▲ 3188 EAST 5TH AVE, VAN. 33x122 • 32 年 新。樓上兩睡房。上層一睡房。半個浴 室。新漆。大底台。客廳有壁爐。大廚房。	▲ 2857 E. 14 33x122 两睡房 • 上層一睡房。近蘭菲 長寶琴 688-7888	▲ 5130 NORFOLK ST., BBY. 66x106 • 三睡房平屋。新 鋁質窗。開價 \$109,000 黃會瑩 688-7888	▲ NO. 1-115 W. 10TH AVE. 5 年城市屋上二房二層 \$119,000. 黃光照 645-3232
▲ NO. 709-1490 PENNY FARTHING (海道相文) 2 年高尚相 文。頂層。地市景、海景 共 1697 呎。2 房。700 呎露台。6 人 HOT-TUB。樓 下娛樂室。室內泳池。\$450,000 黃光照 645-3232	▲ 3674 FRANKLIN ST. 2 年新。33x122。 紅瓦頂。廚房特大 \$179,000。溫哥華 特屋。黃光照 645-3232	▲ 4606 MCHARDY (溫哥華特屋) 金新。地點好 • 樓上 3 房。樓下兩房三浴房。兩車房。廚房地 板。歐泰建善師急賣。叫價 \$189,000	▲ 3716 W26 西區新屋。四睡房三浴 室。超過二千五百平方呎。雙車 房。33x130。林麗儀 688-7888	▲ 248-250 E. 24 AVE 地 48.9x73.3 1200 平方呎。三單位入息每月收 1200 元。近學校巴士。叫價 145,900 林麗儀 688-7888	▲ 32 夜總街。祇售 \$89,000!!! 地大 33x115 • 上兩房。下 兩房。月租 \$1,000 林麗儀 688-7888
▲ 768 W. KING EDWARD 地大 50x150 • 新屋。樓上 4 房樓下每邊各有 2 房。共 5 全房。3 廉房共 4388 吋。 黃光照 645-3232	▲ 1665 MACGOWAN AVE N. VAN. 6 年新 33x122 樓上三房。樓下兩睡房。月收 一千三百五十。近學校、商場、巴士。 長寶琴 688-7888	▲ 1241-1243 E. 13TH AVE. 50x127 連屋。樓上 2 房。中層 4 房。樓下 3 房。收入好。急 賣。\$155,000 黃光照 645-3232	▲ 1732 KITCHENER ST. VAN. 36x121. 五睡房 • 商舖單容宜。尚需居住它地。單面 口到山子後。很近華人街。 長寶琴 688-7888	▲ 2893 WALL ST. VAN. 海邊現代 屋。樓上 3 房。樓下 1 房廚 廁齊。有海景及交通方便。 長寶琴 688-7888	▲ NO. 308-444-6TH AVE. • 兩睡房相 文。所裝修。有露台。有景。開價 \$82,000 黃光照。黃會瑩 688-7888
▲ 749 E. 26TH AVE, VAN. 地 33x145 樓上 3 房。 樓下 2 房另一單位。一年新。 開價 \$229,000 黃光照 645-3232	▲ 5869 DOM AVE, BURNABY 50x183 • 7 年新。美 術大歐式屋位於 METRO TOWN。共四千二百六十 尺六睡房。上層完成兩組單元。 黃會瑩	▲ 4 年溫哥華特式屋。有景。 樓上 3 房。樓下 2 房。材料 好。地區幽美。黃光照。林 麗儀 688-7888	▲ 4914 SPENCER VAN. 33x106 上二房下二房。楓木地。 \$92,000. 黃光照 645-3232 黃會瑩 645-5368	▲ 西區屋 49x110 上三房。 有土庫。開價 239,000 街角地。梁寶琴 263-4949	▲ 1934 TRIUMPH-全翻新。 月收近四十元。 價 \$353,000 有 17 幢按揭。 潘錦明 688-7888
▲ 24 番新相屋近 METROTOWN, BBY. 上三房下兩 房。三浴房。地大 66 x 17 = 1,275 平方呎。 有室外泳池。叫價 \$169,900. 5826 BOOTH AVE. 長寶琴 688-7888 林麗儀 688-7888	▲ 4 年溫哥華特式屋。有景。 樓上 3 房。樓下 2 房。材料 好。地區幽美。黃光照。林 麗儀 688-7888	▲ 2893 WALL ST. VAN. 海邊現代 屋。樓上 3 房。樓下 1 房廚 廁齊。有海景及交通方便。 長寶琴 688-7888	▲ 2532 FRASER ST. • 八組相文。樓宇用去 5 萬 元裝修費。每年收租達 4 萬。開價 \$299,000 林麗儀 黃會瑩 688-7888	▲ 3250 PINE ST. (SHAUGHNESSY) \$680,000. 9.75x125 樓上 4 房。2 主房皆有 SAUNA AND ZACUZZI. 正層有 2 大客廳 2 大飯廳及 2 個廚房。全部柚 木地。自建屋 4 年新。 黃光照 645-3232 黃會瑩 688-7888	▲ 6110-VICTORIA \$187,900 1 年新。屋主自建。大理石 大堂。衣櫃門全鏡。樓上 3 房。廚房齊。黃光照。林麗 儀 688-7888
▲ 2250-2290 COMMERCIAL DR. 9 年新 商業樓。四個車位鋪位。另戲院。 二樓三樓寫字樓。另 99 個地下 停車位。租金出。約 \$300,000. TRIPLE NET 年收入。 開價 \$3800,000. 梁寶琴 688-7888	▲ 5939 E. HASTINGS. 東主急賣。位 於北本拿比中國餐館。唐餐及外 賣送餐。裝飾華麗。生意佳。扭 金平。收入好。開價 \$79,000. 梁寶琴 688-7888	▲ 唐人街地旺 五商業鋪位。樓上 七千尺可做酒樓及 寫字樓。街角地 50x120 梁寶琴	▲ CARRALL & HASTINGS 商業樓宇。 四租客。三層及另一樓宇。 月入 \$3400. 開價 \$3650,000 梁寶琴 688-7888 潘錦明 645-9293	▲ 2851A GRANVILLE ST. \$55,000 生意極好機會。女裝時裝店 出讓。交通繁忙地點。東主 急讓。梁寶琴。黃會瑩： 688-7888	▲ 髮型屋出售 2980 NANAIMO • 交通便 生意好。租平開價 \$15,000 3 個單位理髮。4 個單位 電髮。2 個單位洗頭。 黃光照 645-3232
▲ 12 年新有三鋪位。地 78x200 • 17 個單位。 業主急賣。開價 38 萬餘 梁寶琴 688-7888	▲ 乾洗生意急讓 1308 W. 73 AVE, 位於 MARPOLE 柏文區。生意 穩定。有發展機會。平租有 單位連生財器具。開價 \$40,000. 請電梁寶琴。 潘錦明 688-7888	▲ 720 MAIN 地 50x120 • 電影院 \$1,500,000 地點佳。有潛質。 黃光照 645-3232	▲ No. 106-2544 DOUGLAS BBY. \$160,000 汽車修理及車身修理中心。急讓或 出租 (\$1500 每月) 2400 平方呎 樓上有 1700 吋。有辦公室。 黃光照 645-3232	▲ 9N HOLDOM, BURNABY. 上三睡房。 下兩睡房。二芯內。11 年新。地大 33x122. 屋主急賣。叫價 \$159,900 林麗儀 688-7888	▲ 9N HOLDOM, BURNABY. 上三睡房。 下兩睡房。二芯內。11 年新。地大 33x122. 屋主急賣。叫價 \$159,900 林麗儀 688-7888

商業樓宇部 I.C. & I. DIVISION

經理
梁寶琴

CHRISTINE LEUNG

Pager: 438-2333 #7011

Res: 263-4949

潘錦明

STELLA POON

Pager: 645-9293

Res: 420-0200

專門買賣商業樓宇及
代理唐人街物業出租

金冠中心

630 - 648 MAIN ST., VANCOUVER

旺舖及寫字樓出租，租金相宜

▲ 2250-2290 COMMERCIAL DR. 9 年新 商業樓。四個車位鋪位。另戲院。 二樓三樓寫字樓。另 99 個地下 停車位。租金出。約 \$300,000. TRIPLE NET 年收入。 開價 \$3800,000. 梁寶琴 688-7888	▲ 唐人街地旺 五商業鋪位。樓上 七千尺可做酒樓及 寫字樓。街角地 50x120 梁寶琴	▲ CARRALL & HASTINGS 商業樓宇。 四租客。三層及另一樓宇。 月入 \$3400. 開價 \$3650,000 梁寶琴 688-7888 潘錦明 645-9293	▲ 2851A GRANVILLE ST. \$55,000 生意極好機會。女裝時裝店 出讓。交通繁忙地點。東主 急讓。梁寶琴。黃會瑩： 688-7888	▲ 乾洗生意急讓 1308 W. 73 AVE, 位於 MARPOLE 柏文區。生意 穩定。有發展機會。平租有 單位連生財器具。開價 \$40,000. 請電梁寶琴。 潘錦明 688-7888	▲ 720 MAIN 地 50x120 • 電影院 \$1,500,000 地點佳。有潛質。 黃光照 645-3232	▲ No. 106-2544 DOUGLAS BBY. \$160,000 汽車修理及車身修理中心。急讓或 出租 (\$1500 每月) 2400 平方呎 樓上有 1700 吋。有辦公室。 黃光照 645-3232	▲ 9N HOLDOM, BURNABY. 上三睡房。 下兩睡房。二芯內。11 年新。地大 33x122. 屋主急賣。叫價 \$159,900 林麗儀 688-7888
▲ 5939 E. HASTINGS. 東主急賣。位 於北本拿比中國餐館。唐餐及外 賣送餐。裝飾華麗。生意佳。扭 金平。收入好。開價 \$79,000. 梁寶琴 688-7888	▲ 一流熟地。市場經營鮮花生意。位 於 GRANVILLE 街。合夫婦家庭經營。生 意好。日營千元。另有 649 噸以遊戲機 入息。七天營業。上午九時至晚十時 電黃會瑩 688-7888	▲ 12 年新有三鋪位。地 78x200 • 17 個單位。 業主急賣。開價 38 萬餘 梁寶琴 688-7888	▲ 乾洗生意急讓 1308 W. 73 AVE, 位於 MARPOLE 柏文區。生意 穩定。有發展機會。平租有 單位連生財器具。開價 \$40,000. 請電梁寶琴。 潘錦明 688-7888	▲ 720 MAIN 地 50x120 • 電影院 \$1,500,000 地點佳。有潛質。 黃光照 645-3232	▲ No. 106-2544 DOUGLAS BBY. \$160,000 汽車修理及車身修理中心。急讓或 出租 (\$1500 每月) 2400 平方呎 樓上有 1700 吋。有辦公室。 黃光照 645-3232	▲ GASTOWN 懷孕店急讓 位子 OLD SPAGHETTI HOUSE 前面。潘錦明 645-3232	▲ 中國餐館速物業讓 \$79,000. E. HASTINGS 最旺。兩年新 物業 49.5x102 兩層生意好。 可移民。梁寶琴。潘曉明

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
V5R 5H4公司電話：438-8161
經理：關聯耀

謝煜贊 DON QUAN

住宅電話：420-4665
唐人街中心商業樓
片打街東有25尺或50尺之商
業樓出售。叫價由一百萬元
起。詳細清形請電話謝煜贊
(DON QUAN) 438-8161
420-4665
一本拿比雜碎餐館 125 座位
廚房用具設備齊全。叫價
\$98,000

14年新雲東十組柏文四間鋪
地大65x120 DON QUAN 438-8
161

投資商業樓

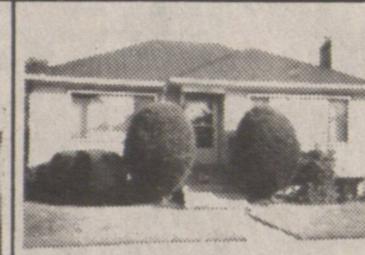
▲華埠新商業樓。街角位置 75x122" 良好租客。
有專人管理。最合海外投資。售價一百九十九餘
萬元。
▲西區26組柏文一座。年收十二萬有九厘按揭。
\$895,000 歡迎查詢。

新型分契仔屋

自住收租均宜
(每單位\$115,000)
意大利建築師。工精料慎。新款式瓦頂。熱水暖氣。
每單位上層三房兩廳(主人套房)。下層客廳、飯
廳、廚房、廁所齊全。獨立車房。兩單位已完成。歡迎洽購
電話：438-8161 DON QUAN



▲17年屋。樓上兩房。樓下
兩房。近菲沙街紅鶴酒樓
地平正。交通便。十萬
零五。機不可失。請快
電：趙崇渝。陳菲立。



▲50呎闊 LOT。樓上兩房。
樓下兩房有獨立門口出入。
•近KNIGHT街夾 KING
EDWARD 全屋雙層玻璃。叫
價十二萬餘。趙崇渝。陳
菲立。

人息地

▲ GASTOWN 地 44x122 叫價
\$275,000 每月收入 \$1800 元。
▲ SQUAMISH 地一連八 LOT
每 LOT 44x122 叫價八千元
1 LOT

▲本地比 TOWN HOUSE 近巴士
、商場、學校、睡房。叫
價 \$55,500

▲入息三層屋。全翻新。月
入大約一千四百。叫價只
十四萬餘元。

餐館生意出售

1) 列治文位于 No. 3 RD. 有
180 座位

2) 本地比維碎餐館 125
座位廚房用具。\$98,000
設備齊全

3) 雲東 FRASER 街。座位一
百 \$148,000

4) PIZZA 餐館兩間位于本地

比商場。只售兩萬餘君四
萬餘。

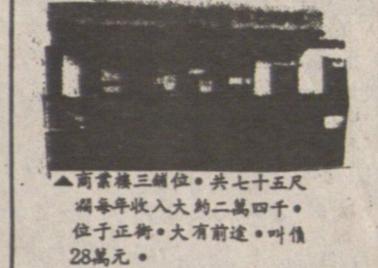


▲39號。生意達實業三年
新。四千尺。泊車場。由
雲埠去大約40分鐘。
ALDERGROVE

▲北雲旺區近 LONSDALE 商場和
海上巴士。

實業達生意。名老字號餐館
有酒牌和停車場。投資良機
叫價六十餘萬。

▲LOT 大 46.5x158 現有一座在
前。還能起另一間在後面。
叫價 \$139,900

關伯興 PAH QUON
住宅電話：294-0089

▲商舖三層位。共七十五尺。
每年收入大約二萬四千。
位于正街。大有前途。叫價
28萬元。

▲有連屋師收買舊屋或建屋
地。請打電話 438-81
61 與

▲ 50x110 地雲東 ABERDEEN,
及 KINGSWAY 三層房屋。僅
售 \$119,000 DON OR PAY
438-8161

禮物店出售
▲雲埠 DOWNTOWN GIFT SHOP 位
于旺街。街角舖位。有前店
叫價只 \$29,800

▲兩睡房好屋位于 24 AVE.
近 RUPERT 街地大 33x120 尺
僅售 \$105,000 有價講。

實業達生意
▲離雲埠半小時。近旅店和
戲院。樓上有四睡房。可
租出或自住。生意好。前
途無限。只售廿六萬元。

趙崇渝 EDWARD CHIU
住宅電話：433-1239
中文傳呼機：645-2618

▲百老匯東街夾細街旺屋出
租。租金平。交通方便。
詳情請電趙崇渝。陳菲立

▲全新建成。六睡房混蓋。
用料一流。可即入伙。地
平正。地點一流。近京士
威炎 33 街。叫價十八萬餘
地址 5065 CAMBERS ST. 陳菲
立。趙崇渝。

▲小型柏文。三單位。好風
景。地 40x125 RM3 收租一
流。佐治東街。隔鄰一座
亦出售。趙崇渝。陳菲立。

▲62街夾菲沙街兩睡房平房
保養好。有景。向南。請
電趙崇渝。陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲JOYCE 夾 KINGSWAY 四睡房
平房土庫全部完成。請電
：趙崇渝。陳菲立。

▲SOLCAN 夾 30 街東。新屋
在建築中。可選地點。請
電：趙崇渝。陳菲立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲SOLCAN 夾 KINGSWAY 四睡房
平房土庫全部完成。請電
：趙崇渝。陳菲立。

▲SOLCAN 夾 30 街東。新屋
在建築中。可選地點。請
電：趙崇渝。陳菲立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲JOYCE 夾 KINGSWAY 四睡房
平房土庫全部完成。請電
：趙崇渝。陳菲立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇渝。
陳菲立。

▲蘭菲區新屋大。建築中
• 40呎地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇渝
• 陳菲立。

▲喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇渝。陳菲
立。

▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。柚木地板。開價
八萬餘。請電：趙

錄紀新創空太留逗人空太蘇

星火陸登類人

步一進蓮功成

美華兩國
分別宣佈了
在未來數年
將會展開一
項新的太空競賽。

健康良好。

空站上逗留三
六天，看來

生活最舒適。

太空飛行員的

訓練，包

括每日在跑

步訓練；在飛

食亦經特別設計，以保

護宇航員的全

度減至最低。

雖然，羅曼

科醫調

他返回地球後

太空飛行員的

非常良好，但美國宇航

總部這時在的致命

擊，並無可靠的

資料。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們將會試

打破羅

曼正在和

一年。

· 松外 ·

空站上逗留三

六天，看來

生活最舒適。

太空飛行員的

訓練，包

括每日在跑

步訓練；在飛

食亦經特別設計，以保

護宇航員的全

度減至最低。

雖然，羅曼

科醫調

他返回地球後

太空飛行員的

非常良好，但美國宇航

總部這時在的致命

擊，並無可靠的

資料。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

船員將會試

打破羅

曼自己表示

是太空人損失為少，但

提供答案。

他們還經過廣泛的

太空船離開地球的保護

度。

太空船在試

五期星 日九十月二年八八九一

P7

Date published 19 February 1988



各場精選

文勝 車仔馬佳選

不鼓勵投注
祇供參考並

Feb 19, 1988

1. Colinda Angie (J. Hudon)
2. Northern Underlude (D. Linford)
3. Mini Show (B. Clark)
4. Sydney Skipper (G. Abbott)
5. Tight Quarters (M. Vukelich)
6. Michael Way (R. White)
7. Earl Brandon (G. Hollingsworth)
8. Sky Daring (S. Masse)
9. Hamms Brew (B. Beelby)
10. Fancy Battle (L. Hill)
11. Whata Gamble (S. Masse)
12. Knights First (S. Ericsson)
13. That Old Feeling (B. White)
14. Donuor Freddie (B. Trean)
15. Chain Link (R. Goulet)
16. Nathan Parri A (D. Johnston)
17. Donmar Cheyenne (P. Megens)
18. Sabrina Legacy (J. Wiggins)
19. Cana May (J. Vukelich)
20. Sydney Skipper (G. Abbott)
21. Make Your Day (K. Quinlan)
22. Westside Willie (S. Ericsson)
23. Time To Fly (K. Quinlan)
24. Koala Tex (D. Jungquist)
25. Prestina N (S. Shinn)
26. Shylosh Dictator (L. McDole)

Best Bet : 4. Sydney Skipper (G. Abbott)

DEAK INTERNATIONAL 德基國際集團



**恭喜發財 新年快樂
心想事成 財源廣進**

999 CANADA PLACE, SUITE 559
WORLD TRADE CENTRE COMPLEX
VANCOUVER, BC TEL: (604) 641-1222
美國、加拿大、英國、德國、澳洲、紐西蘭、香港等百餘家。

VANCOUVER CASINO
娛樂兼賭錢 最高賭注額 \$5.00
冷氣開放，免費地下停車場
銀卡羅式卡士設備、輪盤、10張21點撲、番押
Royal Mandarin Centre
611 Main Street (Keefer)
Vancouver, B.C.
文華樓二樓
二月十八日及十九日
(星期四、五)
B.C. TABLE TENNIS ASSN.
下午六時至凌晨二時

Chateau Granville Hotel
1100 Granville St.
Vancouver, B.C.
二月十六日及十七日
(星期二、三)
SOUTH SURREY LIONS CLUB
下午六時至凌晨二時

下期賭城之夜 將於
二月二十日及二十一日
Royal Mandarin Centre
二月二十三日及二十四日
Chateau Granville Hotel

詳情請電：253-4263
SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.
如團體有興趣舉辦 CASINO 請電：253-0013
文華二樓 地方更闊大
特色更光猛 歡迎各界人事參觀

1988年榮獲北京中國旅行總社委託代理
華安旅遊服務社
1988 年中國旅遊觀光团

遊覽城市
全程費用
出發日期
3月28日 4月1日 香港・廣州・桂林・北京・南京・無錫 19天 \$2488
蘇州・上海・杭州・廣州。
6月11日 6月15日 香港・廣州・北京・南京・鎮江・無錫 21天 \$2550
蘇州・上海・杭州・桂林・廣州。
7月10日 7月14日 香港・廣州・桂林・杭州・黃山・九溪 22天 \$2695
南京・蘇州・上海・西安・北京・廣州。
8月2日 8月6日 香港・廣州・桂林・昆明・成都・重慶 24天 \$2995
宜昌・武漢・北京・廣州。
8月28日 9月1日 香港・廣州・桂林・北京・南京・無錫 21天 \$2588
蘇州・杭州・上海・廣州。
10月1日 10月5日 香港・廣州・桂林・貴陽・昆明・成都 22天 \$2650
西安・北京・廣州。

中國風光遊 : 香港・廣州・桂林・北京・南京・無錫。
全程費用: \$2,350
出發日期: 3月26日 4月9日 4月23日 5月7日 5月21日 6月4日
6月18日 7月2日 7月16日 7月30日 8月20日 9月3日
9月24日 10月8日 10月22日 11月5日 11月19日
在龍的年代相逢。在龍的故鄉相會！
隆重推出十條路線。歡迎各界人士參加！
信譽第一。顧客至上。經驗領隊。保證滿意！

垂詢電話: (604) 681-8531 或寫信本公司 游哥華奇化街223號
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1X8

漢宮大酒店

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

武大熱葷: 鮮龍蝦大沙律

四冰奶鴨掌紅雙燉散美木焗鮮玉雙朝鵝鮑點瓜海露麒麟乳陽翅

燉鮮芋頭鴨舌 雞翅

武大熱葷: 鮮龍蝦大沙律

四冰奶鴨掌紅雙燉散美木焗鮮玉雙朝鵝鮑點瓜海露

中國駐多倫多拜成仲夏士人門洪會拜成仲夏

(多倫多訊)中國駐十二時,假座該會多倫多總領事夏仲成先生與夫人日前到洪門民治黨拜訪,並在樂宮飯店宴請該團體的代表。陪同夏總領事往拜訪的還有陳瑞略總領事,馮勝直領事,譚玉山領事,趙瑞生領事,以及他們的夫人。

夏總領事等受到了多倫多洪門民治黨前任主委張良球,及現任主委葉玉麟等以及全體職員的熱烈歡迎。

張良球先生講話說,夏領事親臨拜訪,不但對洪門的關懷,同時也對多倫多華人團體的愛護與支持。

新任多倫多洪門民治黨主委的葉玉麟先生在講話中也指出,中國領事館同華人團體來溝通是好事。

夏總領事在會上與多倫多的洪門領袖進行了親切的交談。夏總領事讀揚洪門人士長期來為華人社區,新加坡趙氏宗親會中加兩國人民的友誼,以及為中國的獨立富強做了很多有益的貢獻。

士向本報讀者祝賀龍年新年,原文如後:

在農曆年初一,大家高興地迎接龍年的時候,我想趁這機會向各位貴報的工作者和讀者道賀,和報導一下我的工作。身為雲東區的國會議員,我代表全國最多華人的選區。所以,每年的農曆新年對我來說都是一個特別高興的節日。在這節日中我們全國各民族的人都應該為華人對加拿大貢獻和慶賀。在渥太華,我繼續和全加華人協進會合作向政府要求為人頭稅事件作出合理的補償。我亦和政府的農業部交涉,反對農業部對中國食品不合理的禁止進口。同時,我不斷地向政府要求放寬移民法以容許更多華人家庭能得以團聚。各位讀者對以上的事件有任何問題或意見,請寫信給我。辦事處的地址是三八〇 SOUTHEAST VANCOURT AVENUE, VANCOUVER, BC.

喜相逢正宗高級純正米酒

確實不同凡響

瑪嘉烈美曹女士

向本報讀者賀年

雲東區國會議員

瑪嘉烈美曹女士

向本報讀者賀年

(尚有社團消息
刊在第三版)

加拿大鍾氏酒廠

CHUNG'S DISTILLED PRODUCTS LTD.
Distiller & Bonded Manufacturer

3127 Underhill Avenue

Burnaby, B.C., Canada

V5A 3C8

Telephone: (604) 421-7474

Telex: 04-507894 SANNA VCR

Fax: (604) 253-6891

恭賀新禧



喜相逢正宗高級純正米酒
確實不同凡響

喜相逢烈酒係北美米酒釀造第一家,
酒質及裝璜具國際一流水準。特准在政
府酒房出售,獲中西人仕稱讚(見八八
年二月三日太陽報及二月四日電
視台特別介紹)誠為中西高級酒店及
酒家所必備。

喜相逢烈酒係北美米酒釀造第一家,
酒質及裝璜具國際一流水準。特准在政
府酒房出售,獲中西人仕稱讚(見八八
年二月三日太陽報及二月四日電
視台特別介紹)誠為中西高級酒店及
酒家所必備。

本地下列政府酒房有代售
(產品號碼
十一九五五二九)

一九八八年元月廿五日

雲埠洪門機構聯合通告
此佈

威信會計師樓

NEW DIMENSION FINANCIAL MANAGEMENT GROUP

本行業務範圍

填報公司及個人稅務
新移民入息稅務計劃
公司月結,年結報稅
投資移民生意計劃書

商業顧問,財務計劃
註冊教育儲蓄計劃 [R.E.S.P.]

辦公時間
星期一至六: 上午九時至晚上六時
星期日: 上午十一時至下午四時

地址 302-223 Keefer St. 華埠 223 真花街

電話 681-4939

利安旅運中心

溫哥華街475號

龍年·創熟·突破!

中國精選遊

\$1,598.00 全程十日

暢遊北京、杭州、蘇州、上海。

\$1,998.00 全程十三日

暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。

搭飛航 Canadian

直接主辦,華人領隊,隨團照顧,一流酒店

,三餐膳食,來回機票,機票一年有效。

出發日期: 3月29日、4月19日、5月3日、

5月24日、6月14日、7月5日、

7月12日、7月19日、8月2日、

8月9日、9月6日、9月27日、

10月11日、10月25日、11月15日、

12月20日。

\$2,298.00 全程十七日

暢遊香港、廣州、北京、南京、杭州、蘇州、

上海、桂林。

\$2,698.00 全程十八日

暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、

大足、長江三峽、宜昌、武漢、西安。

乘搭國泰航空公司 CATHAY PACIFIC

直接主辦,華人領隊,隨團照顧,一流酒店

,三餐膳食,來回機票,機票一年有效。

出發日期: 3月27日、4月17日、5月1日、

5月22日、6月12日、7月3日、

7月10日、7月17日、7月31日、

8月7日、9月4日、9月25日、

10月9日、10月23日、11月13日、

12月18日。

687-3316

475 Main St. Van. B.C.

FARE AND TOUR PRICES SUBJECT

TO CHANGE WITHOUT NOTICE

華信金行

本行增設鐘錶部

代理名廠鐘錶·精工修理
專營:
·黃白金飾·鑽石玉器·紅藍寶石
·結婚金牌·賀壽金座·專人主理
·名師設計·款式新穎·價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話 669-3247

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行退休儲蓄計劃

COMMERCE RETIREMENT SAVINGS PLAN.
今日投資退休儲蓄他日能成百萬富翁
退休儲蓄計劃 優哉悠哉
三種計劃 任君選擇

和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大帮 優質發芽 秘魯綠豆
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

炳記 428 SALSBURY DR. VAN. 254-4935
接駁政府水喉煤氣喉
安裝砂井·地下水管
樓房潔具暖氣工程
電動工具出租，通渠機，鉗芽機，
割喉機，鋸，炮等等.....

廖盛炤 窗飾公司

龍年大酬賓

特價一英寸百葉簾
由二月十七日起至三月十七日止

3'X3'	每張	\$38.00
4'X4'	每張	\$56.00
5'X5'	每張	\$77.00
6'X6'	每張	\$103.00

自來尺寸 不送貨 另加6%稅

名廠牌子
從速定單

電話：253-4566

S.J. LEW S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialists
1458 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V6A 1S9 Tel: 253-4566



大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

恭賀新禧 龍年進步

此敬告
本公司
最近市上
發現有「嘉和」
咸脆花生
本公司
代理之台
灣嘉禾
咸脆花生
本公司
總代理
及各
大廠
細加留
意，以
免無謂
損失，特
別啟事：

新年
發芽菜
正天津
新貢獻
泰國
長身
美國
長粒
糯米
、短身
糙米

常備
全部
批發
價出售
大量
餐館
適用米
各種即
食麵
優美龍
牌香米
雙龍特
級香米
金龍茉
莉香米
泰國金
象牌香
米

地址：1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. V6A 3M9
電話：(604) 251-6341, 251-6342 FAX (604) 251-7228

精工 車身修理廠

精工修理車身 令閣下放心

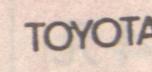
手藝精工作靚

加拿大執照十八年經驗
溫哥華唯一華人精修
歐美日本名廠靚車
唔怕價比價最怕貨比貨

代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用



精工担保 担保精工



中華文化中心 招租啓事

本中心商業大樓現有寫字樓出租。
有意者請於辦公時間內(十至六時)
親臨本中心或致電
687-0729 與黃先生接洽。

冠華麵家

KOON WAH RESTAURANT
溫哥華喜事定東街二六八三號
253-2608

特別推出

合時秋冬係仔菜，係仔飯
超值四和菜 抵食六和菜

及多款巧手經濟小菜，粥粉麵飯

合時係仔菜

枝竹羊肉煲
鬼毛牛腩煲
鬼毛牛腩煲
八珍豆腐煲
羅白豬皮煲

合時係仔飯

成魚肉餅飯
排骨係仔飯

廣味係仔飯
北菇羅白飯

免費送餐

工廠，寫字樓，外賣送餐，
無任歡迎，準時送到。

253-2608

由上午十一時至凌晨十二時

YORKSHIRE TRUST
MEMBER OF CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

億兆信託銀行

加拿大存款保險局會員

RRSP

貸款辦法
與衆不同

購買RRSP的限期將滿，
請不要錯過可以
減稅的機會。

為減稅
為儲蓄

手續簡單！

購買減稅退休計劃之貸款
辦法非常簡單，好處很多，
不須動用全部現金便可
即時認購，請至訪問之RRSP
例如：閣下欲認購 \$100 RRSP
每月只需供 \$10 為期十二
月，便可獲得 10% 年減稅
之用，供滿一年後 \$100
款額完整歸於該退休計劃，
並可賺取利息。

華埠分行：經理張鑑劍
服務時間：星期一至四：上午十時至下午五時
星期五：上午十時至下午六時
星期六：上午十時至下午二時
電話：685-3935
130 E. Pender St.
華埠片打東街130號

* 另有各類退休計劃，任君選擇。

* 欲要將已擁有之RRSP 轉移至億兆，手續簡單方便。

* 本行其他各類存款利息優厚，歡迎查詢。



北京參茸行

Beijing Trading Company Ltd.

福
壽
康
寧

福

事
事
如
意

地址：溫哥華片打東街89號（中華文化中心對面）

89 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9

電話：(604) 684-3563 684-2736

許忠鋁窗公司
HOY INDUSTRIES INC.

"YOUR HOME IMPROVEMENT CENTER"

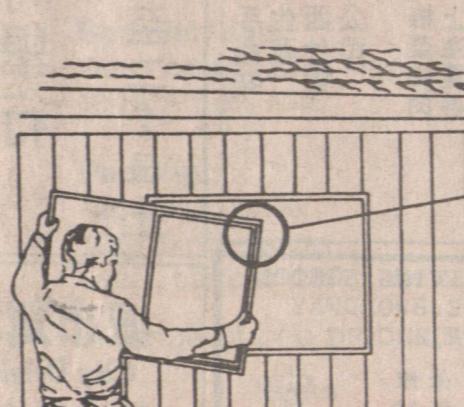


432-7835
3012 NANAIMO ST. VAN.

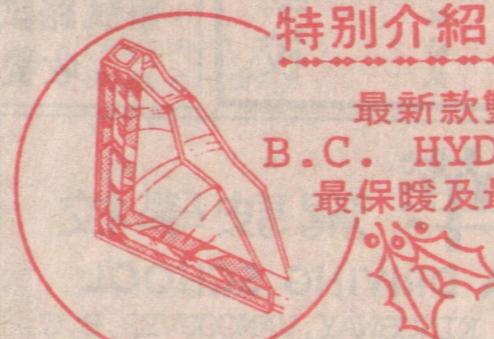
地址：乃磨夾十二街

冬天屋企窗門漏風唔使憂
去搵許忠鋁窗公司樂悠悠

溫溫暖暖迎聖誕



各種房屋維修
及保養中心



特別介紹

最新款雙層玻璃窗
B.C. HYDRO認許為
最保暖及最先進窗門

最新推出

NEW

內層防風保暖窗
INSIDE STORM WINDOW



保暖不怕倒汗水

可自己安裝



PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.

電話：253-7814

精工修理車身 令閣下放心

手藝精工作靚

加拿大執照十八年經驗
溫哥華唯一華人精修
歐美日本名廠靚車
唔怕價比價最怕貨比貨

代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用

